Europski parlament
2024-2029

USVOJENI TEKSTOVI

P10_TA(2025)0263

Očuvanje i održivo korištenje morske bioraznolikosti na područjima izvan nacionalne jurisdikcije

Amandmani koje je donio Europski parlament 13. studenoga 2025. o Prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o očuvanju i održivom korištenju morske bioraznolikosti na područjima izvan nacionalne jurisdikcije (COM(2025)0173 – C10-0074/2025 – 2025/0090(COD))[1]

(Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

[1] Predmet se vraća nadležnim odborima na međuinstitucijske pregovore u skladu s člankom 60. stavkom 4., četvrtim podstavkom (A10-0205/2025).

Amandman 1

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 3.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(3a) Pri provedbi ove Direktive države članice trebale bi uzeti u obzir načela i pristupe iz članka 7. Sporazuma o BBNJ-u.

Amandman 2

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) ***Kao stranke Konvencije o biološkoj raznolikosti, Unija i njezine države članice odlučne su postići ciljeve Globalnog okvira za bioraznolikost iz Kunminga i Montreala, donesenog na 15. sastanku Konferencije stranaka Konvencije o biološkoj raznolikosti, održanom od 7. do 19. prosinca 2022., i ostvariti dugoročnu strateško viziju da do 2050. bioraznolikost cijeni, čuva, obnavlja i mudro upotrebljava, tako da se mogu održavati usluge ekosustava i zdrav planet te pružati koristi koje su od ključne važnosti za sve ljude.*** U Strategiji EU-a za bioraznolikost do 2030., predstavljenoj u Komunikaciji Komisije od 20. svibnja 2020. naslovljenoj „Strategija EU-a za bioraznolikost do 2030. Vraćanje prirode u naše živote”, utvrđeni su brojni ciljevi, uključujući cilj ponovne uspostave dobrog stanja	(7) U Strategiji EU-a za bioraznolikost do 2030., predstavljenoj u Komunikaciji Komisije od 20. svibnja 2020. naslovljenoj „Strategija EU-a za bioraznolikost do 2030. Vraćanje prirode u naše živote”, utvrđeni su brojni ciljevi, uključujući cilj ponovne uspostave dobrog stanja okoliša morskih ekosustava ***i olakšavanja sklapanja ambicioznog pravno obvezujućeg sporazuma o morskoj bioraznolikosti na područjima izvan nacionalne jurisdikcije***.

okoliša morskih ekosustava.

Amandman 3

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 7.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(7a) Kao stranke Konvencije o biološkoj raznolikosti, Unija i njezine države članice odlučne su postići ciljeve Globalnog okvira za bioraznolikost iz Kunminga i Montreala, donesenog na 15. sastanku Konferencije stranaka Konvencije o biološkoj raznolikosti, održanom od 7. do 19. prosinca 2022., uključujući cilj da do 2030. najmanje 30 % svjetskih oceana bude pod upravom sustava zaštićenih područja i drugih učinkovitih mjera očuvanja za pojedina područja, zajedno s ostvarenjem dugoročne strateške vizije da do 2050. bioraznolikost cijeni, čuva, obnavlja i mudro upotrebljava, tako da se mogu održavati usluge ekosustava i zdrav planet te pružati koristi koje su od ključne važnosti za sve ljude.

Amandman 4

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 7.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(7b) Stranke Konvencije o biološkoj raznolikosti, u skladu s misijom do 2030. za postizanje strateške vizije do

	2050., trebaju poduzeti hitne mjere za zaustavljanje i poništavanje gubitka bioraznolikosti.

Amandman 5

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 7.c (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(7c) Ova Direktiva trebala bi se provoditi tako da se ne ugrožavaju relevantni pravni instrumenti i okviri ni nadležna globalna, regionalna, podregionalna i sektorska tijela te na način kojim se promiče usklađenost i koordinacija s tim instrumentima, okvirima i tijelima.

Amandman 6

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 7.d (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(7d) Stoga bi Unija i države članice trebale razviti zajednički koordinirani pristup i mehanizme radi osiguravanja usklađenosti s radom koji se obavlja u okviru tih instrumenata, okvira i tijela, kao što su regionalne organizacije za upravljanje ribarstvom kao nadležna međunarodna tijela za očuvanje i upravljanje ribolovnim resursima na područjima izvan nacionalne jurisdikcije ili regionalne konvencije o moru, među

	ostalim u pogledu promicanja mjera za potporu provedbi odluka i preporuka Konferencije stranaka na temelju dijela III. Sporazuma o BBNJ-u.

Amandman 7

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 7.e (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(7e) U Komunikaciji Komisije od 5. lipnja 2025. naslovljenoj „Europski pakt o oceanima” utvrđene su mjere za brzu ratifikaciju Sporazuma o BBNJ-u, njegovo brzo prenošenje u pravo Unije i njegovu brzu provedbu te za održivo upravljanje otvorenim morem. Njome je predviđeno i da Unija podupire provedbu Sporazuma o BBNJ-u u zemljama u razvoju doprinosom od 40 milijuna EUR za Globalni program za oceane.

Amandman 8

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 7.f (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(7f) Deklaracija Koalicije velikih ambicija za bioraznolikost na područjima izvan nacionalne jurisdikcije (BBNJ HAC) od 28. svibnja 2025., koju je pokrenula Komisija i koja okuplja četrdesetak država, izraz je ambicije Unije u

	pogledu globalnog upravljanja oceanima i njihove zaštite. U skladu s tom vizijom, koju nadopunjuje oceanska diplomacija, Komisija bi trebala podržati države članice koje su se dobrovoljno kandidirale za domaćina sjedišta međunarodnog tajništva, kako je utvrđeno u članku 50. Sporazuma o BBNJ-u, i osigurati njegovo sufinanciranje. Također je važno da Unija, u okviru svoje oceanske diplomacije, potiče treće zemlje da ratificiraju Sporazum o BBNJ-u i osiguraju svoju usklađenost s njegovim odredbama kako bi se osigurali jednaki uvjeti za sve.

Amandman 9

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 7.g (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(7g) Uredbom (EU) br. 1026/2012 Europskog parlamenta i Vijeća[1a] uspostavljen je okvir za utvrđivanje i donošenje mjera u pogledu trećih zemalja koje ne surađuju i dopuštaju neodrživi ribolov stoka od zajedničkog interesa za Uniju. U skladu s tom nedavno izmijenjenom uredbom Unija može određenu treću zemlju utvrditi kao zemlju koja dopušta neodrživi ribolov ako, među ostalim, ne surađuje u gospodarenju stokom od zajedničkog interesa u potpunosti u skladu s odredbama UNCLOS-a i

Sporazumom UN-a o ribljim stokovima (UNFSA) ili bilo kojim drugim međunarodnim sporazumom, kao što je Sporazum o BBNJ-u, ili propisom međunarodnog prava te ako ne donese potrebne mjere za upravljanje ribarstvom. U tom pogledu ta bi se direktiva trebala upotrebljavati zajedno s Uredbom EU) br. 1026/2012, posebno u vezi s međunarodnom suradnjom koja se može uspostaviti u okviru regionalnih organizacija za upravljanje ribarstvom ili, ako one nisu nadležne za stok o kojem je riječ, putem ad hoc dogovora između zemalja koje imaju interes u relevantnom ribarstvu.

_____

[1a] Uredba (EU) br. 1026/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o određenim mjerama za očuvanje ribljih stokova koje se odnose na zemlje koje dopuštaju neodrživi ribolov (SL L 316, 14.11.2012., str. 34.).

Amandman 10

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) U skladu s člankom 9. Sporazuma o BBNJ-u potrebno je poticati poštenu i pravičnu podjelu dobiti od aktivnosti povezanih s morskim genetskim resursima i informacijama o	(10) U skladu s člankom 9. ***i ciljevima*** Sporazuma o BBNJ-u ***za Uniju i države članice*** potrebno je poticati poštenu i pravičnu podjelu dobiti od aktivnosti povezanih s morskim

digitalnim sljedovima morskih genetskih resursa na područjima izvan nacionalne jurisdikcije radi očuvanja i održivog korištenja morske bioraznolikosti na područjima izvan nacionalne jurisdikcije.	genetskim resursima i informacijama o digitalnim sljedovima morskih genetskih resursa na područjima izvan nacionalne jurisdikcije radi očuvanja i održivog korištenja morske bioraznolikosti na područjima izvan nacionalne jurisdikcije***, među ostalim financijskim doprinosima, prijenosom tehnologije ili izgradnjom kapaciteta za države u razvoju***.

Amandman 11

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Sporazum o BBNJ-u omogućuje uspostavu upravljačkih alata za pojedina područja, uključujući zaštićena morska područja, na područjima izvan nacionalne jurisdikcije. Mjere koje je donijela Konferencija stranaka na temelju Sporazuma o BBNJ-u trebale bi se provesti i, ***prema potrebi***, prenijeti u pravo ***EU-a***. Do prenošenja u nacionalno pravo ***države članice*** ne bi ***trebale*** narušavati učinkovitost donesenih mjera. Potrebno je ***utvrditi*** postupke kojima će se osiguravati koordinacija između država članica i Komisije prije podnošenja bilo kakvog prijedloga za uspostavu upravljačkih alata za pojedina područja ili predlaganja hitne mjere Tajništvu za BBNJ.	(14) Sporazum o BBNJ-u omogućuje uspostavu upravljačkih alata za pojedina područja, uključujući zaštićena morska područja, na područjima izvan nacionalne jurisdikcije. Mjere koje je donijela Konferencija stranaka na temelju Sporazuma o BBNJ-u trebale bi se provesti i, ***ako je relevantno***, prenijeti u pravo ***Unije***. Do prenošenja u nacionalno pravo ne bi ***se smjela*** narušavati učinkovitost donesenih mjera. ***Kako bi se osigurala koordinacija na razini Unije,*** potrebno je ***uspostaviti*** postupke kojima će se osiguravati koordinacija između država članica i Komisije prije podnošenja bilo kakvog prijedloga za uspostavu upravljačkih alata za pojedina područja ili predlaganja hitne mjere Tajništvu za BBNJ.

Amandman 12
Prijedlog direktive
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) ***Na temelju ove Direktive*** Komisija bi trebala provesti ***preliminarnu pravnu*** procjenu ***za svaki prijedlog za uspostavu upravljačkih alata*** za pojedina područja ili ***za svaki*** prijedlog hitne mjere u skladu s člankom 19. i člankom 24. stavkom 3. Sporazuma o BBNJ-u***. Ta bi procjena trebala obuhvaćati procjenu potrebe da Unija podnese takav*** prijedlog Tajništvu ***za BBNJ***.	(15) ***U okviru utvrđenih postupaka*** Komisija bi trebala provesti ***pravnu procjenu koja bi trebala uključivati*** procjenu ***potrebe da se prijedlogom uspostave upravljački alati*** za pojedina područja ili prijedlog hitne mjere u skladu s člankom 19. i člankom 24. stavkom 3. Sporazuma o BBNJ-u ***koji se podnose Tajništvu za BBNJ u ime Unije ili u ime Unije i njezinih država članica ili može li država članica ili skupina država članica koja je izradila nacrt prijedloga podnijeti*** prijedlog Tajništvu ***u vlastitom svojstvu***.

Amandman 13

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 15.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(15a)Kako bi se djelovalo bez nepotrebne odgode i s obzirom na to da je moguće donijeti hitnu mjeru između zasjedanja jer ona zahtijeva brz odgovor za sprečavanje ili ublažavanje ozbiljne ili nepovratne štete u područjima morske biološke raznolikosti izvan nacionalne jurisdikcije, države članice trebale bi moći podnijeti prijedloge za hitnu mjeru izravno Tajništvu.

Amandman 14

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 15.b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(15b) Otvoreno more od velike je gospodarske i društvene važnosti za Uniju i njezino morsko gospodarstvo u cjelini, posebno za ribarstvo Unije, sigurnost opskrbe hranom, proizvodnju energije, znanost i međunarodnu trgovinu. Ovom Direktivom, uključujući odredbe o uspostavi upravljačkih alata za pojedina područja, trebala bi se osigurati dosljedna provedba prava Unije i jednaki uvjeti u cijeloj Uniji, uz istodobno smanjenje administrativnog opterećenja država članica na najmanju moguću mjeru.

Amandman 15

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 17.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(17) Unija je stranka Konvencije Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša, potpisane u Aarhusu 25. lipnja 1998. i ratificirane 17. veljače 2005. Unija je stranka Konvencije Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu o procjeni utjecaja na okoliš preko državnih granica, potpisane u Espoou 25. veljače 1991. i	(17) Unija je stranka Konvencije Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu o pristupu informacijama, sudjelovanju javnosti u odlučivanju i pristupu pravosuđu u pitanjima okoliša, potpisane u Aarhusu 25. lipnja 1998. i ratificirane 17. veljače 2005. Unija je stranka Konvencije Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu o procjeni utjecaja na okoliš preko državnih granica, potpisane u Espoou 25. veljače 1991. i

ratificirane 24. lipnja 1997. Obveze na temelju tih konvencija trebale bi se i dalje primjenjivati u područjima obuhvaćenima područjem primjene ove Direktive. Cilj je Konvencije iz Espooa poboljšati međunarodnu suradnju u procjeni utjecaja na okoliš, posebno u prekograničnom kontekstu. ***Jedan*** je ***od ciljeva*** Aarhuške konvencije ***zajamčiti*** prava sudjelovanja javnosti u odlučivanju o pitanjima okoliša kako bi se pridonijelo zaštiti prava na život u okolišu pogodnom za zdravlje i dobrobit osobe. U okviru područja primjene ove Direktive prava sudjelovanja javnosti u odlučivanju u pitanjima okoliša trebala bi se ostvarivati prema istim načelima kao što su ona utvrđena Aarhuškom konvencijom.	ratificirane 24. lipnja 1997. Obveze na temelju tih konvencija trebale bi se i dalje primjenjivati u područjima obuhvaćenima područjem primjene ove Direktive. Cilj je Konvencije iz Espooa poboljšati međunarodnu suradnju u procjeni utjecaja na okoliš, posebno u prekograničnom kontekstu. ***Ciljevi*** je Aarhuške konvencije ***uključuju jamčenje*** prava ***pristupa informacijama,*** sudjelovanja javnosti u odlučivanju ***i pristup pravosuđu kad je riječ*** o pitanjima okoliša kako bi se pridonijelo zaštiti prava na život u okolišu pogodnom za zdravlje i dobrobit osobe. U okviru područja primjene ove Direktive prava ***pristupa informacijama,*** sudjelovanja javnosti u odlučivanju ***i pristupa pravosuđu*** u pitanjima okoliša trebala bi se ostvarivati prema istim načelima kao što su ona utvrđena Aarhuškom konvencijom.

Amandman 16

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 18.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(18) Iako je svrha ove Direktive osigurati pravni okvir za aktivnosti koje se odvijaju na područjima izvan nacionalne jurisdikcije, sve aktivnosti koje će se provoditi na područjima pod nacionalnom jurisdikcijom koje bi mogle znatno ***utjecati na morski okoliš*** na područjima izvan nacionalne jurisdikcije trebale bi podlijegati procjeni u skladu s ***Direktivom*** 2011/92/EU	(18) Iako je svrha ove Direktive osigurati pravni okvir za aktivnosti koje se odvijaju na područjima izvan nacionalne jurisdikcije, sve aktivnosti koje će se provoditi na područjima pod nacionalnom jurisdikcijom koje bi mogle ***uzrokovati*** znatno ***onečišćenje morskog okoliša ili znatne i štetne promjene morskog okoliša*** na područjima izvan nacionalne jurisdikcije

Europskog parlamenta i Vijeća, drugim relevantnim pravom Unije koje sadržava odredbe povezane s procjenama utjecaja na okoliš za planirane aktivnosti i nacionalnim zakonima kojima se prenosi pravo ***EU-a***. U skladu s člankom 28. stavkom 2. Sporazuma o BBNJ-u, takve aktivnosti u ***EU-u*** koje se provode na područjima pod nacionalnom jurisdikcijom trebale bi se procjenjivati u skladu s utvrđenim pravilima ***EU-a***. U tim bi slučajevima države članice trebale osigurati da ispunjavaju obveze iz Sporazuma o BBNJ-u.

trebale bi podlijegati procjeni u skladu s ***postojećim pravom Unije, kao što je Direktiva*** 2011/92/EU Europskog parlamenta i Vijeća***[8]***, drugim relevantnim pravom Unije koje sadržava odredbe povezane s procjenama utjecaja na okoliš za planirane aktivnosti***[9]*** i nacionalnim zakonima kojima se prenosi pravo ***Unije***. U skladu s člankom 28. stavkom 2. Sporazuma o BBNJ-u, takve aktivnosti u ***Uniji*** koje se provode na područjima pod nacionalnom jurisdikcijom trebale bi se procjenjivati u skladu s utvrđenim pravilima ***Unije***. U tim bi slučajevima države članice trebale osigurati da ispunjavaju obveze iz Sporazuma o BBNJ-u.

---

[8] SL L 26, 28.1.2012., str. 1.–21.

[9] Kao što su Direktiva (EU) 2023/2413 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. listopada 2023. o izmjeni Direktive (EU) 2018/2001, Uredbe (EU) 2018/1999 i Direktive 98/70/EZ u pogledu promicanja energije iz obnovljivih izvora te o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća (EU) 2015/652, Uredba (EU) 2024/1252 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. travnja 2024. o uspostavi okvira za osiguravanje sigurne i održive opskrbe kritičnim sirovinama i o izmjeni uredbi (EU) br. 168/2013, (EU) 2018/858, (EU) 2018/1724 i (EU) 2019/1020 i Uredba (EU) 2024/1735 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. lipnja 2024. o uspostavi okvira mjera za jačanje europskog ekosustava za proizvodnju tehnologija s nultom neto stopom emisija i izmjeni Uredbe (EU) 2018/1724.

[8] SL L 26, 28.1.2012., str. 1.–21.

[9] Kao što su Direktiva (EU) 2023/2413 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. listopada 2023. o izmjeni Direktive (EU) 2018/2001, Uredbe (EU) 2018/1999 i Direktive 98/70/EZ u pogledu promicanja energije iz obnovljivih izvora te o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća (EU) 2015/652, Uredba (EU) 2024/1252 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. travnja 2024. o uspostavi okvira za osiguravanje sigurne i održive opskrbe kritičnim sirovinama i o izmjeni uredbi (EU) br. 168/2013, (EU) 2018/858, (EU) 2018/1724 i (EU) 2019/1020 i Uredba (EU) 2024/1735 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. lipnja 2024. o uspostavi okvira mjera za jačanje europskog ekosustava za proizvodnju tehnologija s nultom neto stopom emisija i izmjeni Uredbe (EU) 2018/1724.

Amandman 17

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) ***S obzirom na to da*** drugi primjenjivi pravni instrumenti ili okviri ili globalna, regionalna, podregionalna ili sektorska tijela pružaju okvire za procjenu utjecaja planiranih aktivnosti pod nacionalnom jurisdikcijom ili kontrolom koje se odvijaju na područjima izvan nacionalne jurisdikcije, države članice ne bi trebale biti dužne provesti ocjenu o potrebi procjene utjecaja na okoliš ili procjenu utjecaja na okoliš u skladu s ovom Direktivom pod ***uvjetima utvrđenima u članku*** 29. ***stavku*** 4. Sporazuma o BBNJ-u. U takvim bi slučajevima predmetna država članica trebala osigurati da se izvješće o procjeni utjecaja na okoliš objavi putem mehanizma za razmjenu informacija o BBNJ-u.	(19) ***Ako*** drugi primjenjivi pravni instrumenti ili okviri ili globalna, regionalna, podregionalna ili sektorska tijela pružaju okvire za procjenu utjecaja planiranih aktivnosti pod nacionalnom jurisdikcijom ili kontrolom koje se odvijaju na područjima izvan nacionalne jurisdikcije, države članice ne bi trebale biti dužne provesti ocjenu o potrebi procjene utjecaja na okoliš ili procjenu utjecaja na okoliš u skladu s ovom Direktivom***,*** pod ***uvjetom da države članice koje imaju nadležnost ili kontrolu nad planiranom djelatnošću utvrde da su ispunjeni uvjeti iz članka*** 29. ***stavka*** 4. Sporazuma o BBNJ-u. U takvim bi slučajevima predmetna država članica trebala osigurati da se izvješće o procjeni utjecaja na okoliš objavi putem mehanizma za razmjenu informacija o BBNJ-u.

Amandman 18

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 19.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(19a)Ova Direktiva ne primjenjuje se na ratne brodove, vojne zrakoplove ni pomoćna vojna plovila. Međutim, države članice trebaju osigurati, donošenjem

	prikladnih mjera koje ne narušavaju operacije ni operativnu sposobnost takvih plovila ili zrakoplova kojima su vlasnik ili kojima upravljaju, da aktivnosti takvih plovila ili zrakoplova budu, koliko je to razumno i izvedivo, u skladu s ovom Direktivom.

Amandman 19

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 20.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(20) Svi planovi ili programi koje izrade ili donesu nacionalna, regionalna ili lokalna tijela država članica, a koji bi mogli znatno ***utjecati na morski okoliš*** na područjima izvan nacionalne jurisdikcije, trebali bi podlijegati procjeni u skladu s Direktivom 2001/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[10] i nacionalnim zakonima kojima se prenosi ta direktiva.	(20) Svi planovi ili programi koje izrade ili donesu nacionalna, regionalna ili lokalna tijela država članica, a koji bi mogli ***uzrokovati*** znatno ***onečišćenje morskog okoliša ili znatne i štetne promjene morskog okoliša*** na područjima izvan nacionalne jurisdikcije, trebali bi podlijegati procjeni u skladu s Direktivom 2001/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća[10] i nacionalnim zakonima kojima se prenosi ta direktiva.
_____	_____
[10] SL L 197, 21.7.2001., str. 30.–37.	[10] SL L 197, 21.7.2001., str. 30.–37.

Amandman 20

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 20.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(20a)Direktivom 2001/42/EZ utvrđuju se standardi procjene utjecaja na okoliš i postupovna jamstva koji su u skladu s

	obvezama iz Sporazuma o BBNJ-u i ne ugrožavaju ih. Primjena Direktive 2001/42/EZ[1a] u područjima u nadležnosti države članice ili pod njezinom kontrolom izravno doprinosi ispunjavanju zahtjeva strateške procjene utjecaja na okoliš utvrđenih u članku 39. Sporazuma o BBNJ-u.
	_____
	[1a] Direktiva 2001/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 27. lipnja 2001. o procjeni učinaka određenih planova i programa na okoliš (SL L 197, 21.7.2001., str. 30.).

Amandman 21

Prijedlog direktive
Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(21) Pri utvrđivanju vjerojatnosti da će planirane aktivnosti znatno ***utjecati na okoliš*** države članice trebale bi razmotriti koliko bi taj utjecaj mogao biti primjetan ili važan. Pritom bi trebale uzeti u obzir i kriterije utvrđene u Direktivi 2011/92/EU.	(21) Pri utvrđivanju vjerojatnosti da će planirane aktivnosti ***uzrokovati*** znatno ***onečišćenje morskog okoliša ili znatne i štetne promjene morskog okoliša*** države članice trebale bi razmotriti koliko bi taj utjecaj mogao biti primjetan ili važan. Pritom bi trebale uzeti u obzir i kriterije utvrđene u Direktivi 2011/92/EU.

Amandman 22

Prijedlog direktive
Članak 1. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Ovom Direktivom utvrđuju se

	pravila koja se primjenjuju na morske genetske resurse i informacije o digitalnim sljedovima, procjene utjecaja na okoliš planiranih aktivnosti pod jurisdikcijom ili kontrolom država članica te uspostava upravljačkih alata za pojedina područja i hitnih mjera, kao i njihova provedba, na područjima izvan nacionalne jurisdikcije.

Amandman 23

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka i

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(i) „planirana aktivnost” znači aktivnost koja uključuje izvođenje građevinskih radova, instalacija, shema ili drugih intervencija ***u morskom okolišu***, uključujući redovite aktivnosti za iskorištavanje prirodnih resursa;	(i) „planirana aktivnost” znači aktivnost ***u morskom okolišu*** koja uključuje***, među ostalim,*** izvođenje građevinskih radova, instalacija, shema ili drugih intervencija, uključujući redovite aktivnosti za iskorištavanje prirodnih resursa;

Amandman 24

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka j

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(j) „aktivnosti pod jurisdikcijom ili kontrolom” znači aktivnosti koje obavljaju i ***javni*** i ***privatni subjekti*** i nad kojima država članica može, u skladu s međunarodnim pravom, izvršavati svoju nadležnost ili ovlast;	(j) „aktivnosti pod jurisdikcijom ili kontrolom” znači aktivnosti koje obavljaju ***pravne osobe,*** i ***javne*** i ***privatne, i fizičke osobe*** i nad kojima država članica može, u skladu s međunarodnim pravom, izvršavati svoju nadležnost ili ovlast;

Amandman 25

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka n

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(n) „javnost” znači zainteresirana javnost i ***autohtoni*** narodi i lokalne zajednice s relevantnim tradicionalnim znanjem te relevantna globalna, regionalna, podregionalna i sektorska tijela i znanstvena zajednica;	(n) „javnost” znači zainteresirana javnost i ***Autohtoni*** narodi i lokalne zajednice s relevantnim tradicionalnim znanjem te relevantna globalna, regionalna, podregionalna i sektorska tijela i znanstvena zajednica;

(Pisanje izraza autohtoni narodi velikim slovima primjenjuje se u cijelom tekstu na svim jezicima.)

Amandman 26

Prijedlog direktive
Članak 2. – stavak 1. – točka s

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(s) „manji ili privremeni učinci” znači učinci koji ***nemaju znatan štetan utjecaj na morski okoliš***.	(s) „manji ili privremeni učinci” znači učinci koji ***ne uzrokuju znatno onečišćenje morskog okoliša ili znatne i štetne promjene morskog okoliša***.

Amandman 27

Prijedlog direktive
Članak 3. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ova Direktiva primjenjuje se na planirane aktivnosti pod jurisdikcijom ili kontrolom država članica koje se odvijaju na područjima izvan nacionalne jurisdikcije.	***Briše se.***

Amandman 28
Prijedlog direktive
Članak 4. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) ribolov uređen primjenjivim međunarodnim pravom ni aktivnosti povezane s ribolovom; i	(a) ribolov uređen primjenjivim međunarodnim pravom ***i pravom Unije kao što je zajednička ribarstvena politika*** ni aktivnosti povezane s ribolovom; i

Amandman 29

Prijedlog direktive
Članak 6. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Države članice osiguravaju da se za repozitorije, u mjeri u kojoj je to izvedivo, i baze podataka pod njihovom jurisdikcijom svake dvije godine priprema zbirno izvješće o pristupu morskim genetskim resursima i informacijama o digitalnim sljedovima povezanima s njihovom standardiziranom identifikacijskom oznakom serije BBNJ te da se to izvješće stavlja na raspolaganje odboru za pristup i podjelu dobiti osnovanom na temelju članka 15. Sporazuma o BBNJ-u.	6. Države članice osiguravaju da se za repozitorije, u mjeri u kojoj je to izvedivo, i baze podataka pod njihovom jurisdikcijom svake dvije godine priprema zbirno izvješće o pristupu morskim genetskim resursima i informacijama o digitalnim sljedovima povezanima s njihovom standardiziranom identifikacijskom oznakom serije BBNJ te da se to izvješće stavlja na raspolaganje odboru za pristup i podjelu dobiti osnovanom na temelju članka 15. Sporazuma o BBNJ-u. ***Prema potrebi upotrebljavaju postojeće sustave Unije za prikupljanje podataka i izvješćivanje za obavijesti i depozite BBNJ-a.***

Amandman 30

Prijedlog direktive
Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice osiguravaju da mogući utjecaji na morski okoliš planiranih aktivnosti pod njihovom jurisdikcijom ili kontrolom koje se odvijaju na područjima izvan nacionalne jurisdikcije podliježu procjeni prije nego što nadležno tijelo ili tijela donesu odluku o odobrenju (odobrenje za provedbu projekta) u skladu s ovom Direktivom.	1. Države članice osiguravaju da mogući utjecaji na morski okoliš planiranih aktivnosti pod njihovom jurisdikcijom ili kontrolom koje se odvijaju na područjima izvan nacionalne jurisdikcije podliježu procjeni prije nego što nadležno tijelo ili tijela donesu odluku o odobrenju (odobrenje za provedbu projekta) u skladu s ovom Direktivom. ***Komisija na zahtjev države članice pruža tehničku pomoć u tom pogledu.***

Amandman 31

Prijedlog direktive
Članak 8. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Ovo se poglavlje ne primjenjuje na planirane aktivnosti pod jurisdikcijom ili kontrolom država članica koje se odvijaju na područjima izvan nacionalne jurisdikcije, a za koje je ocjena o potrebi procjene utjecaja na okoliš ili procjena utjecaja na okoliš provedena u skladu s odredbama drugih relevantnih međunarodnih pravnih instrumenata ili okvira ili su je provela relevantna globalna, regionalna, podregionalna ili sektorska tijela. Za aktivnosti za koje je procjena utjecaja na okoliš provedena u skladu s odredbama drugih ***relevantnih*** pravnih instrumenata ili okvira ili su je provela relevantna globalna, regionalna, podregionalna ili sektorska tijela države članice osiguravaju da su ispunjeni uvjeti iz članka 29. stavka 4. Sporazuma	6. Ovo se poglavlje ne primjenjuje na planirane aktivnosti pod jurisdikcijom ili kontrolom država članica koje se odvijaju na područjima izvan nacionalne jurisdikcije, a za koje je ocjena o potrebi procjene utjecaja na okoliš ili procjena utjecaja na okoliš provedena u skladu s odredbama drugih relevantnih međunarodnih pravnih instrumenata ili okvira ili su je provela relevantna globalna, regionalna, podregionalna ili sektorska tijela. Za ***one*** aktivnosti za koje je procjena utjecaja na okoliš provedena u skladu s odredbama drugih ***međunarodnih*** pravnih instrumenata ili okvira***, prava Unije*** ili su je provela relevantna globalna, regionalna, podregionalna ili sektorska tijela***,*** ***predmetne*** države članice

o BBNJ-u***. U takvim se slučajevima predmetna država članica mora pobrinuti*** da se izvješće o procjeni utjecaja na okoliš objavi putem mehanizma za razmjenu informacija ***o BBNJ-u*** i da se ***dotična*** aktivnost ***prati.***	osiguravaju***:***
	(a) da su ispunjeni uvjeti iz članka 29. stavka 4. Sporazuma o BBNJ-u***;***
	(b) da se izvješće o procjeni utjecaja na okoliš objavi putem mehanizma za razmjenu informacija ***BBNJ-a; i***
	(c) da se ***prati*** aktivnost ***za koju je provedena procjena utjecaja na okoliš.***

Amandman 32

Prijedlog direktive
Članak 8. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Za planirane aktivnosti pod jurisdikcijom ili kontrolom država članica koje se odvijaju na područjima pod nacionalnom jurisdikcijom i koje će vjerojatno znatno ***utjecati na morski okoliš*** na područjima izvan nacionalne jurisdikcije države članice primjenjuju Direktivu 2011/92/EU i drugo relevantno pravo Unije koje sadržava odredbe povezane s procjenama utjecaja na okoliša za planirane aktivnosti. Za te aktivnosti države članice pravodobno dostavljaju relevantne informacije putem mehanizma za razmjenu informacija o BBNJ-u tijekom postupka na temelju Direktive 2011/92/EU i drugog relevantnog prava Unije koje sadržava odredbe povezane s procjenama	7. Za planirane aktivnosti pod jurisdikcijom ili kontrolom država članica koje se odvijaju na područjima pod nacionalnom jurisdikcijom i koje će vjerojatno ***uzrokovati*** znatno ***onečišćenje morskog okoliša ili znatne i štetne promjene morskog okoliša*** na područjima izvan nacionalne jurisdikcije države članice primjenjuju Direktivu 2011/92/EU i drugo relevantno pravo Unije koje sadržava odredbe povezane s procjenama utjecaja na okoliša za planirane aktivnosti. Za te aktivnosti države članice pravodobno dostavljaju relevantne informacije***, uključujući sva relevantna izvješća o praćenju,*** putem mehanizma za razmjenu

utjecaja na okoliš za planirane aktivnosti te osiguravaju da se aktivnosti prate na način koji je u skladu s odredbama te direktive i nacionalnog prava.	informacija o BBNJ-u tijekom postupka na temelju Direktive 2011/92/EU i drugog relevantnog prava Unije koje sadržava odredbe povezane s procjenama utjecaja na okoliš za planirane aktivnosti te osiguravaju da se aktivnosti prate na način koji je u skladu s odredbama te direktive i nacionalnog prava.

Amandman 33

Prijedlog direktive
Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ako učinak planirane aktivnosti na okoliš na područjima izvan nacionalne jurisdikcije nije samo manji ili privremen ili ako su učinci aktivnosti nepoznati ili slabo poznati, država članica koja ima jurisdikciju ili kontrolu nad aktivnošću provodi ocjenu o potrebi procjene utjecaja na okoliš kako bi utvrdila može li ta aktivnost uzrokovati znatno onečišćenje ili znatne i štetne promjene morskog okoliša i podliježe li stoga procjeni utjecaja na okoliš.	1. Ako učinak planirane aktivnosti na okoliš na područjima izvan nacionalne jurisdikcije nije samo manji ili privremen ili ako su učinci aktivnosti nepoznati ili slabo poznati, država članica koja ima jurisdikciju ili kontrolu nad aktivnošću provodi ocjenu o potrebi procjene utjecaja na okoliš kako bi utvrdila može li ta aktivnost uzrokovati znatno onečišćenje ili znatne i štetne promjene morskog okoliša***, uzimajući u obzir načelo predostrožnosti ako postoji znanstvena nesigurnost*** i podliježe li stoga procjeni utjecaja na okoliš***, osim ako nisu ispunjeni uvjeti utvrđeni u članku 8. stavku 6***.

Amandman 34

Prijedlog direktive
Članak 10. – stavak 4. – točka ja (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ja) prema potrebi, opis svih

	povezanih učinaka planirane aktivnosti, kao što su gospodarski, socijalni i kulturni učinci te učinci na ljudsko zdravlje, uključujući učinke na sigurnost opskrbe hranom, zapošljavanje i regionalna gospodarstva, u skladu s člancima 31. i 35. Sporazuma o BBNJ-u.

Amandman 35

Prijedlog direktive
Članak 10.b – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Kako bi se osigurala cjelovitost i kvaliteta izvješća o procjeni utjecaja na okoliš, države članice moraju se pobrinuti da izvješća pripremaju kompetentni stručnjaci ***i*** da ***nadležna tijela raspolažu dovoljnim stručnim znanjem za ispitivanje tih izvješća*** ili po potrebi ***imaju pristup takvom stručnom znanju***.	5. Kako bi se osigurala cjelovitost i kvaliteta izvješća o procjeni utjecaja na okoliš, države članice moraju se pobrinuti da izvješća pripremaju kompetentni ***i neovisni*** stručnjaci ***te od tih stručnjaka zahtijevati*** da ***otkriju bilo kakav sukob interesa u odnosu na svoju ulogu i svoje odgovornosti. Države članice osiguravaju da nadležna tijela raspolažu dovoljnim stručnim znanjem*** ili ***mu*** po potrebi ***mogu pristupiti za ispitivanje tih izvješća***.

Amandman 36

Prijedlog direktive
Članak 12. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice dužne su osigurati da nadležno tijelo ili tijela donesu odluku o odobrenju planirane aktivnosti nakon što su, uzimajući u obzir mjere ublažavanja ili upravljanja,	1. Države članice dužne su osigurati da nadležno tijelo ili tijela donesu odluku o odobrenju planirane aktivnosti nakon što su, uzimajući u obzir mjere ublažavanja ili upravljanja,

utvrdila da su uloženi svi razumni napori kako bi se osiguralo da se planirana aktivnost može provoditi tako da se sprečavaju ***znatni štetni utjecaji na morski okoliš***.	utvrdila da su uloženi svi razumni napori kako bi se osiguralo da se planirana aktivnost može provoditi tako da se sprečavaju ***znatno onečišćenje morskog okoliša ili znatne i štetne promjene morskog okoliša***.

Amandman 37
Prijedlog direktive
Članak 12. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) zaključak nadležnog tijela o ***vjerojatnim*** znatnim ***utjecajima*** planirane aktivnosti ***na morski okoliš*** i glavnim razlozima za odobrenje;	(a) zaključak nadležnog tijela o ***vjerojatnom znatnom onečišćenju morskog okoliša ili*** znatnim ***i štetnim promjenama morskog okoliša koje bi*** planirane aktivnosti ***mogle uzrokovati*** i glavnim razlozima za odobrenje;

Amandman 38

Prijedlog direktive
Članak 12. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Ako je donesena odluka da se planirana aktivnost odobri ili ne odobri, države članice moraju odmah osigurati da ta odluka postane dostupna javnosti, među ostalim putem mehanizma za razmjenu informacija o BBNJ-u i Tajništva za BBNJ. U tu svrhu države članice objavljuju primjedbe i mišljenja zaprimljene tijekom savjetovanja iz članka 11. i opis načina na koji su te primjedbe i mišljenja uzeti u obzir ili je na njih drugačije odgovoreno.	4. Ako je donesena odluka da se planirana aktivnost odobri ili ne odobri, države članice moraju odmah osigurati da ta odluka postane dostupna javnosti, među ostalim putem mehanizma za razmjenu informacija o BBNJ-u i Tajništva za BBNJ. U tu svrhu države članice ***javno*** objavljuju ***sve uvjete utvrđene u odobrenju planirane aktivnosti, uključujući uvjete povezane s mjerama za ublažavanje i kompenzacijskim mjerama i zahtjevima za daljnje postupanje te*** primjedbe i mišljenja zaprimljene tijekom

	savjetovanja iz članka 11. i opis načina na koji su te primjedbe i mišljenja uzeti u obzir ili je na njih drugačije odgovoreno.

Amandman 39

Prijedlog direktive
Članak 13. – stavak 2. – podstavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ako država članica koja ima jurisdikciju ili kontrolu nad odobrenom aktivnošću utvrdi znatne i štetne promjene morskog okoliša koje nisu bile predviđene u procjeni utjecaja na okoliš, u smislu njihove vrste ili ozbiljnosti, ili koje proizlaze iz kršenja nekog od uvjeta iz članka 12. stavka 2. točke (b) ili ako neka od stranaka Sporazuma o BBNJ-u ili znanstveno i tehničko tijelo za BBNJ iznese sumnje ili preporuke, dotična država članica mora preispitati svoju odluku. U tu svrhu:	Ako država članica koja ima jurisdikciju ili kontrolu nad odobrenom aktivnošću utvrdi ***znatno onečišćenje morskog okoliša ili*** znatne i štetne promjene morskog okoliša koje nisu bile predviđene u procjeni utjecaja na okoliš, u smislu njihove vrste ili ozbiljnosti, ili koje proizlaze iz kršenja nekog od uvjeta iz članka 12. stavka 2. točke (b) ili ako neka od stranaka Sporazuma o BBNJ-u ili znanstveno i tehničko tijelo za BBNJ iznese sumnje ili preporuke, dotična država članica mora preispitati svoju odluku. U tu svrhu:

Amandman 40

Prijedlog direktive
Članak 14. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice moraju osigurati da, u skladu s relevantnim nacionalnim pravnim sustavom, pripadnici zainteresirane javnosti mogu pred sudom ili drugim zakonom utemeljenim neovisnim i nepristranim tijelom pokrenuti postupak preispitivanja kako bi osporili materijalnu ili postupovnu	***1. U skladu s ciljem doprinošenja provedbi Aarhuške konvencije,*** države članice moraju osigurati da, u skladu s relevantnim nacionalnim pravnim sustavom, pripadnici zainteresirane javnosti mogu pred sudom ili drugim zakonom utemeljenim neovisnim i

zakonitost odluka, radnji ili propusta na temelju članaka od 8. do 13.	nepristranim tijelom pokrenuti postupak preispitivanja kako bi osporili materijalnu ili postupovnu zakonitost odluka, radnji ili propusta na temelju članaka od 8. do 13. ***i od 16. do 19., ako je ispunjen barem jedan od sljedećih uvjeta:***
	(a) imaju dovoljan interes;
	(b) tvrde da im je povrijeđeno pravo, ako upravno postupovno pravo države članice takvu povredu propisuje kao preduvjet.

Amandman 41

Prijedlog direktive
Članak 14. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1a. Države članice određuju što čini dovoljan interes i povredu prava u skladu s ciljem da se zainteresiranoj javnosti omogući širok pristup pravosuđu. U tu svrhu, interes svake nevladine organizacije koja promiče zaštitu okoliša i ispunjava zahtjeve u okviru nacionalnog prava smatra se dovoljnim u smislu stavka 1. točke (a). Također se smatra da takve organizacije imaju prava koja mogu biti povrijeđena u smislu stavka 1. točke (b).

Amandman 42

Prijedlog direktive
Članak 14. – stavak 1.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1b. Pravni položaj u postupku preispitivanja nije uvjetovan ulogom koju je pripadnik zainteresirane javnosti imao u fazi sudjelovanja u postupcima odlučivanja na temelju ove Direktive.

Amandman 43

Prijedlog direktive
Članak 14. – stavak 1.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1c. Države članice određuju u kojoj se fazi odluke, postupci ili propusti iz stavka 1. mogu osporavati.

Amandman 44

Prijedlog direktive
Članak 14. – stavak 1.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1d. Postupak preispitivanja pošten je, pravičan i pravodoban i nije preskup te osigurava odgovarajuće i djelotvorne mehanizme pravne zaštite, uključujući prema potrebi mjere zabrane.

Amandman 45

Prijedlog direktive
Članak 14. – stavak 1.e (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1e. Države članice osiguravaju da su javnosti dostupne praktične informacije o pristupu postupcima upravnog i sudskog preispitivanja iz ovog članka.

Amandman 46

Prijedlog direktive
Članak 15. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Države članice mogu pojedinačno ili u suradnji s drugim državama članicama ili drugim strankama Sporazuma o BBNJ-u provoditi strateške procjene utjecaja na okoliš za planove i programe koji se odnose na planirane aktivnosti pod njihovom jurisdikcijom ili kontrolom koje će se odvijati na područjima izvan nacionalne jurisdikcije kako bi se procijenili mogući utjecaji tih planova ili programa na morski okoliš. ***Ako je Direktivom 2001/42/EZ propisana obveza provedbe strateške procjene utjecaja na okoliš, države članice dužne su pri provedbi takvih procjena poštovati odredbe te direktive.***	***Ako je Direktivom 2001/42/EZ propisana obveza provedbe strateške procjene utjecaja na okoliš, države članice dužne su pri provedbi takvih procjena poštovati odredbe te direktive.***
	Države članice mogu pojedinačno ili u suradnji s drugim državama članicama ili drugim strankama Sporazuma o BBNJ-u provoditi strateške procjene utjecaja na okoliš za planove i programe koji se odnose na planirane aktivnosti pod njihovom jurisdikcijom ili kontrolom koje će se odvijati na područjima izvan nacionalne jurisdikcije kako bi se procijenili

	mogući utjecaji tih planova ili programa na morski okoliš.

Amandman 47

Prijedlog direktive
Članak 16. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Države članice, neovisno o tome djeluju li pojedinačno ili zajednički, Komisiji šalju nacrt prijedloga iz članka 19. Sporazuma o BBNJ-u ili nacrt hitne mjere iz članka 24. stavka 3. tog sporazuma prije njihova podnošenja Tajništvu za BBNJ. Komisija po primitku obavješćuje sve države članice i dijeli nacrt prijedloga***. Ako*** druge države članice ***imaju*** primjedbe***, dostavljaju ih*** Komisiji u roku od 30 dana od primitka nacrta prijedloga ili ranije ako je to opravdano hitnom mjerom. Komisija primljene primjedbe prosljeđuje ostalim državama članicama.	1. Države članice, neovisno o tome djeluju li pojedinačno ili zajednički, Komisiji šalju nacrt prijedloga iz članka 19. Sporazuma o BBNJ-u ili nacrt hitne mjere iz članka 24. stavka 3. tog sporazuma prije njihova podnošenja Tajništvu za BBNJ. Komisija po primitku obavješćuje sve države članice i dijeli nacrt prijedloga ***bez odgode.*** Druge države članice ***mogu podnijeti*** primjedbe ***o nacrtu prijedloga ili hitnim mjerama*** Komisiji u roku od 30 dana od primitka nacrta prijedloga ili ranije ako je to opravdano hitnom mjerom. Komisija primljene primjedbe prosljeđuje ostalim državama članicama.

Amandman 48

Prijedlog direktive
Članak 16. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Komisija predstavlja preliminarnu ocjenu nacrta prijedloga ili nacrta hitne mjere zaprimljenog u skladu sa stavkom 1. prije nego što države članice podnesu ikakav prijedlog ili nacrt Tajništvu za BBNJ. Preliminarna ocjena trebala bi pomoći da se utvrdi	***Briše se.***

treba li prijedlog ili hitnu mjeru podnijeti u ime Unije ili Unije i njezinih država članica.

Amandman 49

Prijedlog direktive
Članak 16. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Komisija ***predstavlja preliminarnu ocjenu o tome treba li ona*** u ***ime Unije Tajništvu za BBNJ dostaviti nacrt prijedloga ili nacrt hitne mjere zaprimljen u skladu sa stavkom 1. Do donošenja takve preliminarne ocjene i ako se u preliminarnoj ocjeni zaključi da bi prijedlog ili hitnu mjeru iz stavka 1. trebalo podnijeti*** u ime Unije***, države članice ne smiju taj prijedlog ili hitnu mjeru podnijeti Tajništvu za BBNJ***.	3. Komisija ***razmatra nacrt prijedloga ili nacrt hitne mjere i primjedbe primljene*** u ***skladu sa stavkom 1. te u roku od 30 dana od roka određenog državama članicama za davanje primjedbi podnosi pravnu procjenu o tome treba li nacrt prijedloga ili nacrt hitne mjere zaprimljen u skladu s tim stavkom dostaviti Tajništvu za BBNJ*** u ime Unije***. Pravna procjena stavlja se na raspolaganje svim državama članicama***.

Amandman 50

Prijedlog direktive
Članak 16. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3a. Ako Komisija u svojoj pravnoj procjeni zaključi da bi nacrt prijedloga ili nacrt hitne mjere trebalo dostaviti u ime Unije ili Unije i njezinih država članica, Komisija ga dostavlja Tajništvu za BBNJ, prema potrebi, zajedno s državama članicama.

Amandman 51
Prijedlog direktive
Članak 16. – stavak 3.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3b. Ako Komisija u svojoj pravnoj procjeni zaključi da nacrt prijedloga ili nacrt hitne mjere ne bi trebalo dostaviti u ime Unije, države članice ili skupine država članica koja je poslala nacrt može ga podnijeti Tajništvu za BBNJ u svoje ime.

Amandman 52

Prijedlog direktive
Članak 16. – stavak 3.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3c. Ne dovodeći u pitanje stavke od 1. do 3.b ovog članka, država članica ili skupina država članica može podnijeti prijedlog hitne mjere na temelju članka 24. stavka 3. Sporazuma o BBNJ-u izravno Tajništvu za BBNJ. Predmetna država članica ili skupina država članica o tome obavješćuje Komisiju i druge države članice te im bez odgode stavlja na raspolaganje dostavljeni prijedlog.

Amandman 53

Prijedlog direktive
Članak 16. – stavak 3.d (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3d. Države članice i Komisija nastoje blisko surađivati i

	redovito se savjetovati, u dobroj vjeri, pri uspostavi, procjeni i prije dostavljanja bilo kojeg prijedloga upravljačkih alata i hitnih mjera za pojedina područja Tajništvu za BBNJ.

Amandman 54

Prijedlog direktive
Članak 17. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. O izradi prijedloga iz ovog poglavlja prema potrebi ***se provodi*** savjetovanje s dionicima, uključujući države i globalna, regionalna, podregionalna i sektorska tijela, kao i civilno društvo, znanstvenu zajednicu, privatni sektor, autohtone narode i lokalne zajednice.	2. O izradi prijedloga iz ovog poglavlja ***države članice*** prema potrebi ***provode*** savjetovanje s ***relevantnim*** dionicima, uključujući države i globalna, regionalna, podregionalna i sektorska tijela, kao i civilno društvo, znanstvenu zajednicu, privatni sektor, autohtone narode i lokalne zajednice.

Amandman 55

Prijedlog direktive
Članak 17. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4a. Države članice putem mehanizma za razmjenu informacija o BBNJ-u stavljaju na raspolaganje informacije o uspostavi upravljačkih alata za pojedina područja, uključujući zaštićena morska područja.

Amandman 56

Prijedlog direktive
Članak 18. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1a. Države članice mogu donijeti strože mjere za svoje državljane i plovila ili aktivnosti pod svojom jurisdikcijom ili kontrolom uz mjere donesene na temelju dijela III. Sporazuma o BBNJ-u, u skladu s međunarodnim pravom i radi potpore ciljevima Sporazuma.

Amandman 57

Prijedlog direktive
Članak 18. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Države članice, ovisno o slučaju, potiču donošenje mjera na temelju relevantnih pravnih instrumenata i okvira te u okviru relevantnih globalnih, regionalnih, podregionalnih i sektorskih tijela ***čije su članice*** kako bi poduprle provedbu odluka i preporuka ***Konferencije*** stranaka na temelju dijela III. Sporazuma o BBNJ-u.	2. Države članice ***i Komisija***, ovisno o slučaju, potiču donošenje mjera ***i surađuju uzimajući u obzir nadležnosti,*** na temelju relevantnih pravnih instrumenata i okvira te u okviru relevantnih globalnih, regionalnih, podregionalnih i sektorskih tijela kako bi poduprle provedbu odluka i preporuka ***koje je donijela Konferencija*** stranaka na temelju dijela III. Sporazuma o BBNJ-u.

Amandman 58

Prijedlog direktive
Članak 18. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2a. Države članice putem mehanizma za razmjenu informacija o BBNJ-u stavljaju na raspolaganje informacije o provedbi upravljačkih alata za

pojedina područja, uključujući zaštićena morska područja.

Amandman 59

Prijedlog direktive
Članak 18. – stavak 2.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2b. Države članice potiču treće zemlje koje imaju pravo postati stranke Sporazuma o BBNJ-u, posebno one čije aktivnosti, plovila ili državljani djeluju na području koje je predmet uspostavljenog upravljačkog alata za pojedino područje, uključujući morsko zaštićeno područje, da donesu mjere kojima se podupiru odluke i preporuke Konferencije stranaka o upravljačkim alatima za pojedina područja, uključujući morska zaštićena područja, uspostavljenima na temelju Sporazuma o BBNJ-u.

Amandman 60

Prijedlog direktive
Članak 18. – stavak 2.c (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2c. Komisija na temelju informacija država članica Europskom parlamentu podnosi polugodišnja izvješća o provedbenim mjerama donesenima na temelju ove Direktive i o globalnim kretanjima u pogledu provedbe Sporazuma o BBNJ-u, uključujući informacije o usklađenosti, provedbi i znanstvenom praćenju.